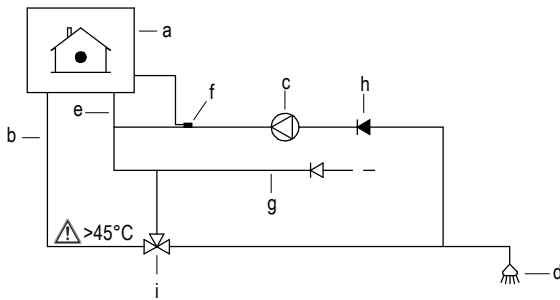


**DANGER: RISK OF BURNING**  
**GEFAHR: VERBRENNUNGSGEFAHR**  
**DANGER: RISQUE DE BRÛLURE**  
**PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI**  
**GEVAAR: RISICO OM ZICHTE VERBRANDEN**  
**PELIGRO: RESGO DE QUEMADURAS**

- (GB) ■ To prevent scalding, install a thermostatic valve according to the schematics below.
- (D) ■ Um Verbrühungen zu vermeiden, installieren Sie ein Thermostatventil gemäß der schematischen Darstellung unten.
- (F) ■ Pour éviter tout risque d'échaudage, installez une vanne thermostatique comme indiqué sur le schéma ci-dessous.
- (I) ■ Per evitare di scottarsi, installare una valvola termostatica in base allo schema riportato sotto.
- (NL) ■ Om brandwonden te voorkomen, installeer een thermostatische kraan zoals op onderstaand schema getoond.
- (E) ■ Para evitar quemaduras, instale una válvula termostática con arreglo al siguiente esquema.



- |                                      |      |   |     |
|--------------------------------------|------|---|-----|
| a. Indoor unit                       | (GB) | a. Unità interna                              | (I) |
| b. Hot water connection on boiler    |      | b. Collegamento dell'acqua calda alla caldaia |     |
| c. Recirculation pump (field supply) |      | c. Pompa di ricircolo (da reperire in loco)   |     |
| d. Shower                            |      | d. Doccia                                     |     |
| e. Cold water inlet                  |      | e. Entrata dell'acqua fredda                  |     |
| f. Recirculation thermistor (EKTH2)  |      | f. Termistore del ricircolo (EKTH2)           |     |
| g. Water supply                      |      | g. Alimentazione dell'acqua                   |     |
| h. Non-return valve                  |      | h. Valvola di ritegno                         |     |
| i. Thermostatic valve (field supply) |      | i. Valvola termostatica (da reperire in loco) |     |
- 
- |                                     |     |   |      |
|-------------------------------------|-----|---|------|
| a. Innengerät                       | (D) | a. Binneneinheit                                  | (NL) |
| b. Warmwasseranschluss am Kessel    |     | b. Warmwateraansluiting op boiler                 |      |
| c. Rezirkulationspumpe (bauseitig)  |     | c. Hercirculatiepomp (ter plaatse te voorzien)    |      |
| d. Dusche                           |     | d. Douche   |      |
| e. Kaltwassereinlass                |     | e. Koudwaterinlaat                                |      |
| f. Rezirkulationsthermistor (EKTH2) |     | f. Hercirculatethermistor (EKTH2)                 |      |
| g. Wasserzufuhr                     |     | g. Watertoevoer                                   |      |
| h. Rückschlagventil                 |     | h. Terugslagklep                                  |      |
| i. Thermostatventil (bauseitig)     |     | i. Thermostatische klep (ter plaatse te voorzien) |      |
- 
- |  |     |  |     |
|--|-----|--|-----|
| a. Unité intérieure                      | (F) | a. Unidad interior                                   | (E) |
| b. Raccord d'eau chaude sur la chaudière |     | b. Conexión de agua caliente en caldera              |     |
| c. Pompe de recirculation (non fournie)  |     | c. Bomba de recirculación (suministro independiente) |     |
| d. Douche                                |     | d. Ducha   |     |
| e. Entrée de l'eau froide                |     | e. Entrada de agua fría                              |     |
| f. Thermistance de recirculation (EKTH2) |     | f. Termistor de recirculación (EKTH2)                |     |
| g. Alimentation en eau                   |     | g. Suministro de agua                                |     |
| h. Clapet de non-retour                  |     | h. Válvula antirretorno                              |     |
| i. Vanne thermostatique (non fournie)    |     | i. Válvula termostática (suministro independiente)   |     |



**EKTH2**

\*4P375361-1 B 0000000\$\*



**NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ**  
**ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ**  
**PERIGO: RISCO DE QUEIMADURAS**  
**TEHLÍKE: YANMA RISKÍ**  
**OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA**  
**VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE**  
**NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO POPARZENIA**  
**NEVARNOST: NEVARNOST OPEKLIN IN OZEBLIN**  
**NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA**  
**ОΠАСНОСТ: РИСК ОТ ИЗГАРЯНЕ**

- (CZ)** ■ Aby se zabránilo opaření, nainstalujte termostatický ventil podle níže uvedeného schématu.
- (GR)** ■ Για να αποφύγετε τα εγκαύματα, εγκαταστήστε μια θερμοστατική βάνα σύμφωνα με το παρακάτω σχεδιάγραμμα.
- (P)** ■ Para evitar queimaduras, instale uma válvula termostática de acordo com o esquema abaixo apresentado.
- (TR)** ■ Sıcak suyla haşlanmamak için, aşağıdaki çizimlere uygun olarak bir termostatik vana monte edin.
- (HR)** ■ Za sprečavanje opekline ugradite termostatski ventil u skladu sa shemom u nastavku.

- (H)** ■ A leforrázás elkerülése érdekében javasolt felszerelni egy termostátos szelepet az alább ábra szerint.
- (PL)** ■ Aby uniknąć poparzeń, należy zainstalować zawór termostatyczny zgodnie z poniższym schematem.
- (SLO)** ■ Da se preprečijo oparine, namestite termostatski ventil skladno s spodnjo shemo.
- (SK)** ■ Podľa schémy nižšie nainštalujte termostatický ventil s cieľom predísť obareniu.
- (BG)** ■ За да предотвратите изгаряне, монтирайте термостатичен вентил в съответствие с долната схема.

- a. Vnitřní jednotka **(CZ)**  
b. Přípojka teplé vody na kotli  
c. Oběhové čerpadlo (místní dodávka)  
d. Sprcha  
e. Vstup studené vody  
f. Termistor recirkulace (EKTH2)  
g. Přívod vody  
h. Zpětný ventil  
i. Termostatický ventil (místní dodávka)

- a. Εσωτερική μονάδα **(GR)**  
b. Σύνδεση ζεστού νερού στο λέβητα  
c. Αντλία ανακύκλωσης (στο εμπόριο)  
d. Ντους/ζέρα  
e. Είσοδος κρύου νερού  
f. Αισθητήρας ανακύκλωσης (EKTH2)  
g. Παροχή νερού  
h. Βάνα αντεπιστροφής  
i. Θερμοστατική βάνα (στο εμπόριο)

- a. Unidade de interior **(P)**  
b. Ligação de água quente na caldeira  
c. Bomba de recirculação (fornecimento local)  
d. Chuveiro  
e. Saída de água fria  
f. Termistor de recirculação (EKTH2)  
g. Fornecimento de água  
h. Válvula de retenção  
i. Válvula termostática (fornecimento local)

- a. İç ünite **(TR)**  
b. Kombideki sıcak su bağılantısı  
c. Sirkülasyon pompası (sahada termin edilir)  
d. Duş  
e. Soğuk su girişi  
f. Sirkülasyon termistörü (EKTH2)  
g. Su beslemesi  
h. Tek yönlü vana  
i. Termostatik vana (sahada termin edilir)

- a. Unutarnja jedinica **(HR)**  
b. Spoj za vruću vodu na boileru  
c. Recirkulacijska crpka (nabavlja se lokalno)  
d. Tuš  
e. Ulaz hladne vode  
f. Termistor za recirkulaciju (EKTH2)  
g. Opskrba vodom  
h. Nepovratni ventil  
i. Termostatski ventil (nabavlja se lokalno)

- a. Beltéri egység **(H)**  
b. Meleg víz csatlakozása a kazánra  
c. Keringető szivattyú (nem tartozék)  
d. Zuhany  
e. Hideg víz bemenete  
f. Újrakeringetési hőmérséklet-érzékelő (EKTH2)  
g. Vízellátás  
h. Nem visszaeresztő szelep  
i. Termostátos szelep (nem tartozék)

- a. Jednostka wewnętrzna **(PL)**  
b. Przyłącze ciepłej wody w boilerze  
c. Pompa recykulacyjna (nie należy do wyposażenia)  
d. Prysznic  
e. Wlot zimnej wody  
f. Termistor recykulacji (EKTH2)  
g. Doprrowadzenie wody  
h. Zawór zwrotny  
i. Zawór termostatyczny (nie należy do wyposażenia)

- a. Notranja enota **(SLO)**  
b. Priključek za toplo vodo na kotlu  
c. Obtočna črpalka (lokalna dobava)  
d. Prha  
e. Dovod mrzle vode  
f. Termistor za recirkulacijo (EKTH2)  
g. Dovod vode  
h. Nepovratni ventil  
i. Termostatski ventil (lokalna dobava)

- a. Vnútroňná jednotka **(SK)**  
b. Prípojka teplej vody na bojleri  
c. Recirkulačné čerpadlo (dodáva zákazník)  
d. Sprcha  
e. Prívod studenej vody  
f. Termistor recirkulácie (EKTH2)  
g. Prívod vody  
h. Jednosmerný ventil  
i. Termostatický ventil (dodáva zákazník)

- a. Вътрешно тяло **(BG)**  
b. Съединение за горещата вода на котела  
c. Рециркуляционна помпа (доставка на място)  
d. Душ  
e. Вход на студената вода  
f. Термистор на рециркуляцията (EKTH2)  
g. Водопровод  
h. Възвратен клапан  
i. Термостатичен вентил (доставка на място)